



D Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen für diesen Akku beachten.

B Diese Benutzerinformation und die Gebrauchsanleitung

des mit diesem Akku verwendeten STIHL Akku-Produkts lesen, verstehen und aufbewahren. Zusätzlich die mit dem folgenden Code zur Verfügung gestellten Sicherheitshinweise des Akkus lesen und verstehen.

Akku nur mit einem Ladegerät STIHL AL 1 laden.

Weiterführende Sicherheitshinweise siehe www.stihl.com/safety-data-sheets



E Special safety precautions must be observed for this battery to reduce the risk of personal injury.

B Always read, understand and observe this user instruction and the instruction manual of the STIHL power tool powered by this battery. Also read and understand the safety instructions of this battery provided by the following code.

For use only with STIHL AL 1 battery charger.

Further safety instructions see www.stihl.com/safety-data-sheets



P Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre applicables à cette batterie.

B Lire, comprendre et conserver la présente information de l'utilisateur et la Notice d'emploi du produit à batterie STIHL utilisé avec cette batterie. En plus, lire et comprendre les prescriptions de sécurité applicables à la batterie, mises à disposition sous le code suivant.

Recharger la batterie exclusivement avec un chargeur STIHL AL 1.

Pour les prescriptions de sécurité plus détaillées, voir www.stihl.com/safety-data-sheets



E Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus medidas para esta batería.

B Leer esta información para el usuario y el manual de instrucciones del producto de batería STIHL utilizado con esta batería, así como las indicaciones de seguridad de la batería puestas a disposición con el siguiente

código y asimilarlas.

Cargar la batería solo con un cargador STIHL AL 1.

Para otras indicaciones de seguridad más detalladas, véase www.stihl.com/safety-data-sheets



H Uvažajte upute za sigurnost u radu i njihove mjere za ovaj akumulator.

B Pročitajte s razumijevanjem i pohranite ove informacije za

korisnike i uputu za uporabu upotrebljavanog proizvoda s ovim akumulatorom tvrtke STIHL. Sigurnosne upute za rad s akumulatorom, koje su na raspolaganju sa sljedećim kodom, dodatno pročitajte s razumijevanjem.

Akumulator puniti samo pomoću uređaja za punjenje STIHL AL 1.

Daljnje navedene sigurnosne upute vidi pod www.stihl.com/safety-data-sheets



S Följ säkerhetsföreskrifterna för denna batteri och vidta åtgärder i enlighet med dessa föreskrifter.

B Läs och se till att du förstått bruksanvisningen och användarinstruktionerna

för den batteridrivna produkten från STIHL som används tillsammans med detta batteri. Spara bruksanvisningen och användarinstruktionerna för senare bruk. Läs dessutom igenom och se till att du förstått de säkerhetsföreskrifter för batteriet som finns tillgängliga med följande kod. Ladda endast batteriet med laddaren STIHL AL 1.

Ytterligare säkerhetsanvisningar finns på www.stihl.com/safety-data-sheets



N Noudata tämän akun turvallisuusohjeita ja toimi niiden mukaisesti.

B Lue, ymmärrä ja säilytä tämän akun kanssa käytetyn STIHL-akkuuutteen

käyttäjän opastiedot ja käyttöohjeet. Lue ja ymmärrä tämän lisäksi akun turvallisuusohjeet seuraavalla koodilla. Lataa akku vain STIHL AL 1-laturilla.

Lisää turvallisuusohjeita löydät osoitteesta www.stihl.com/safety-data-sheets



I Rispettare le avvertenze di sicurezza e le relative operazioni per questa batteria.

B Comprendere e conservare le presenti istruzioni per l'utente e le istruzioni per l'uso

del prodotto a batteria utilizzato con questa batteria STIHL. Inoltre, leggere e comprendere le avvertenze di sicurezza disponibili con il seguente codice.

Caricare la batteria solo con un caricabatteria STIHL AL 1.

Per altre informazioni di sicurezza ved. www.stihl.com/safety-data-sheets



E Følg sikkerhedsanvisningerne og tilhørende foranstaltninger for batteriet.

B Sørg for, at denne brugerinformation samt brugsvejledningen til

det STIHL-batteriprodukt, der anvendes sammen med batteriet, læses, forstås og opbevares. Sørg for, at sikkerhedsanvisninger for batteriet, som er stillet til rådighed med den medfølgende kode, læses og forstås.

Oplad kun batteriet med en STIHL AL 1-oplader.

Yderligere sikkerhedsanvisninger – se www.stihl.com/safety-data-sheets



N Følg sikkerhedsanvisningen og tiltakene for dette batteriet.

B Les, forstå og oppbevar denne brukerinformasjonen og bruksanvisningen

som tilhører dette STIHL-batteriproduktet. Les også og forstå medleverte sikkerhetsanvisninger for batteriet med følgende kode.

Bare lad batteriet med ett STIHL AL 1 ladeapparat.

For ytterligere sikkerhetsanvisninger – se www.stihl.com/safety-data-sheets



E Dbejte na bezpečnostní pokyny pro tento akumulátor a na jejich opatření.

B Tuto informaci pro uživatele a návod k použití akumulátorového

výrobku STIHL používaného s tímto akumulátorem je třeba si přečíst, porozumět jim a uložit je pro další potřebu. Navíc je třeba si přečíst bezpečnostní pokyny pro akumulátor, které jsou k dispozici s níže uvedeným kódem, a porozumět jim.

Akumulator nabíjejte jenom nabíječkou STIHL AL 1.

Podrobnější bezpečnostní pokyny viz www.stihl.com/safety-data-sheets



H Tartsa be a jelen akkumulátorra vonatkozó biztonsági utasításokat és azok intézkedéseit.

B Olvassa el, értse meg és őrizze meg ezt a felhasználói információt és az ezzel az akkumulátorral használni kívánt STIHL akkumulátoros termék használati utasítását.

Továbbá olvassa el és értse meg az akkumulátor alábbi kóddal rendelkezésre bocsátott biztonsági utasításait.

Az akkumulátort kizárólag STIHL AL 1 töltőkészülékkel töltsse.

További biztonsági tudnivalókról lásd www.stihl.com/safety-data-sheets



P Respeitar as indicações de segurança e as medidas relativas a esta bateria.

B Ler, compreender e guardar esta informação de utilização e o manual

de instruções do produto a bateria STIHL usado com esta bateria. Além disso, ler e compreender as indicações de segurança da bateria disponibilizadas com o seguinte código.

Carregar a bateria apenas com um carregador STIHL AL 1.

Para outras indicações de segurança consultar www.stihl.com/safety-data-sheets



E Dodržujte bezpečnostní pokyny a ich opatrenia pre tento akumulátor.

B Prečítajte si a porozumejte obsahu tejto informácie pre používateľa a návodu

na obsluhu akumulátorového produktu STIHL používaného s týmto akumulátorom a dokumenty uschovajte. Ďalej si prečítajte a porozumejte obsahu bezpečnostných pokynov, ktoré sú k dispozícii pre akumulátor pod nasledujúcim kódom.

Akumulátor nabíjajte iba nabíjačkou STIHL AL 1.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pozri www.stihl.com/safety-data-sheets



B Observar as instruções de segurança e suas ações para esta bateria.

B Ler, entender e guardar estas informações do usuário e o manual de instruções do produto a bateria STIHL usado com esta bateria. Além disso, ler e entender as instruções de segurança da bateria, disponibilizadas com o código a seguir.

Carregar a bateria somente com um carregador STIHL AL 1.

Instruções de segurança adicionais, consulte www.stihl.com/safety-data-sheets

GARANTIA DE 1 ANO STIHL

Valide a garantia estendida Stihl

- ligando para 0800 707 5001

ou - através da rede de Concessionárias Stihl

*Garantia estendida condicionada ao consumidor que registrar sua bateria em até 15 dias após a compra.



N Op de veiligheidsinstructies en de maatregelen hiervoor voor deze accu letten.

B Deze gebruikersinformatie en de handleiding van het in combinatie met deze accu gebruikte STIHL accuprodukt lezen, begrijpen en bewaren. Bovendien de met de volgende code ter beschikking gestelde veiligheidsinstructies van de accu lezen en begrijpen.

Accu alleen laden met een acculader STIHL AL 1.

Uitgebreidere veiligheidsinstructies zie www.stihl.com/safety-data-sheets



N Соблюдать указания по технике безопасности и предписанные в них меры применительно к данному аккумулятору.

B Прочитать, усвоить и сохранить данную информацию для пользователей и

руководство по эксплуатации изделия, используемого вместе с данным аккумулятором STIHL. Дополнительно прочесть и усвоить указания по технике безопасности аккумулятора, доступные по указанному ниже коду. Заряжать аккумулятор только с помощью зарядного устройства STIHL AL 1.

Дальнейшие инструкции по технике безопасности см. www.stihl.com/safety-data-sheets



LV Ievērojiet drošības norādījumus un to pasākumus šim akumulatoram.

B Izlasiet, saprotiet un uzglābāiet šo informāciju lietotājiem un ar šo akumulatoru izmantojamā STIHL akumulatora ražojuma lietošanas instrukciju. Papildus tam izlasiet un saprotiet ar šādu kodu izsniegtos akumulatora drošības norādījumus.

Akumulatoru tikai lādējiet ar lādētāju STIHL AL 1.

Papildinformāciju par drošību skatiet www.stihl.com/safety-data-sheets



UA Виконуйте вказівки щодо техніки безпеки для цього акумулятора.

B Прочитайте, зрозумійте та зберігайте цю інформацію для

користувача та інструкцію з використання акумуляторного виробу STIHL, який використовується з цим акумулятором. Прочитайте та зрозумійте вказівки щодо техніки безпеки при використанні акумулятора, які додатково надаються разом з цим кодом.

Акумулятор заряджати лише за допомогою зарядного пристрою STIHL AL 1.

Подальшу інформацію стосовно безпеки див. на www.stihl.com/safety-data-sheets



KOR 부상 위험을 줄이기 위해 이 배터리에 대한 특수 안전 주의사항을 반드시 준수해야 합니다.

B 사용자 지침과 이 배터리를 구동하는 STIHL 공구의 사용 설명서를 항상 읽고 숙지한 후 준수하십시오. 다음 코드에서 제공하는 이 배터리의 안전 지침도 읽고 숙지하십시오.

STIHL AL 1 배터리 충전기 전용.

추가 안전 지침은 www.stihl.com/safety-data-sheets를 참조하십시오.



E Λαμβάνετε υπόψη σας τις υποδείξεις και τα μέτρα ασφαλείας για αυτή την μπαταρία.

B Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για τον χρήστη και τις οδηγίες χρήσης του επαναφορτιζόμενου προϊόντος STIHL που θα χρησιμοποιήσετε μαζί με

αυτή την μπαταρία.
Επιπλέον, διαβάστε και
κατανοήστε τις υποδείξεις
ασφαλείας για την μπαταρία
οι οποίες διατίθενται μέσω
του παρακάτω κωδικού.
Φορτίζετε την μπαταρία
μόνο με φορτιστή STIHL
AL 1.
Περισσότερες υποδείξεις
ασφαλείας μπορείτε να
βρείτε στην ιστοσελίδα
www.stihl.com/safety-
data-sheets



 Bu aküye yönelik
güvenlik uyarılarını ve
bunların önlemlerini
dikkate alın.

 Bu kullanıcı bilgileri ve
bu akü ile kullanılan
STIHL akülü ürünün
kullanma talimatını

okuyun, anlayın ve saklayın.
Ayrıca aşağıdaki kod ile
kullanıma sunulan akü
güvenlik uyarılarını okuyun
ve anlayın.

Aküyü sadece STIHL AL 1
şarj cihazı ile şarj edin.

Diğer güvenlik uyarıları
için bkz. www.stihl.com/safety-data-sheets



 須遵循這種電池的特別
安全防護措施，以
減少人身傷害的風險。

 請始終閱讀、瞭解和
遵照本使用者說明和
以這種電池供電的
STIHL 電動工具的說
明手冊。也請閱讀和瞭解透
過以下代碼提供、關於這種
電池的安全說明。

僅可使用 STIHL AL 1 電池充
電器。

如需瞭解安全說明，請參見
www.stihl.com/safety-data-sheets



 必须就此電池遵循特
殊安全預防措施，以
降低遭受人身傷害的
風險。

 请务必阅读、理解并
遵循此用户说明和由
此电池提供电力之
STIHL 动力工具的说明
书。亦请阅读并理解根据
以下代码提供的此电池的安
全说明。

仅限与 STIHL AL 1 电池充电
器配套使用。

有关其他安全说明，请参阅
www.stihl.com/safety-data-sheets



 負傷する危険を低減
するために、本バッ
テリーの使用時には
特別な安全上の注意事項を
遵守する必要があります。

 必ず本書および本バ
ッテリーを電源として
使用するSTIHL
パワーツールの取扱
説明書をお読みいただき、
内容を理解し遵守するよう
お願い致します。さらに、
以下のコードを使用して入
手可能な、本バッテリーの
安全上の注意事項をお読み
いただき、理解するようお
願い致します。

詳細な安全上の注意事項に
ついては、www.stihl.com/safety-data-sheetsをご覧ください。



 Przestrzegać zasad
bezpieczeństwa i
środków ostrożności
dotyczących tego
akumulatora.

 Przeczytać ze
rozumieniem i
zachować na
przyszłość niniejszą
informację dla użytkownika
oraz instrukcję obsługi
urządzenia
akumulatorowego STIHL
używanego z tym
akumulatorem. Ponadto
przeczytać ze zrozumieniem
zasady bezpieczeństwa
dotyczące akumulatora
dostępne przy użyciu
poniższego kodu.

Akumulator ładować
wyłącznie za pomocą
ładowarki STIHL AL 1.

Szczegółowe zasady
bezpieczeństwa patrz
www.stihl.com/safety-data-sheets



 Järgige
ohutusjuhiseid ja
nende meetmeid
antud aku kohta.

 Lugege, mõistke ja
säilitage selle akuga
kasutatava STIHLi
akutoote kasutajainfo
t ning kasutusjuhendit.
Lugege ja mõistke
täiendavalt aku kohta
järgmise koodiga
kättesaadavaks tehtud
ohutusjuhiseid.

Laadige akut laadijaga
STIHL AL 1.

Edasisi ohutusjuhiseid vt
www.stihl.com/safety-data-sheets



 Vadovautis šio
akumulatoriaus
saugos nurodymais ir
imtis susijusių priemonių.
 Perskaityti, suprasti ir
išsaugoti šią
informaciją naudotojui
bei su šiuo

akumulatoriumi naudojam
STIHL akumulatorinio
gaminio naudojimo
instrukciją. Taip pat
perskaityti ir suprasti
akumulatoriaus saugos
nurodymus, pateikiamus
nuskaičius šį kodą.

Akumulatorių įkrauti tik
STIHL AL 1 krovikliu.

Papildoma saugumo
informacija žiūrėti
www.stihl.com/safety-data-sheets



 Да се спазват
указанията за
безопасност и
свързаните с тях мерки за
тази акумулаторна
батерия.

 Да се прочете,
разбере и съхранява
тази информация за
потребителя и

ръководството за употреба
на използвания с тази
акумулаторна батерия
акумулаторен продукт на
STIHL. Допълнително да се
прочетат и разберат
предоставените със
следния код указания за
безопасност на
акумулаторната батерия.

Акумулаторната батерия
да се зарежда само със
зарядно устройство
STIHL AL 1.

За по-нататъшни
указания за безопасност
виж www.stihl.com/safety-data-sheets



 Respectați indicațiile
de siguranță și
măsurile aferente
acestui acumulator.

 Citiți, înțelegeți și
păstrați aceste
informații pentru
utilizator și manualul
de instrucțiuni ale produsului
STIHL folosit cu acest
acumulator. Suplimentar
trebuie să citiți și să înțelegeți
indicațiile de siguranță puse

la dispoziție cu codul
următor.

Încărcați acumulatorul
numai cu un încărcător
STIHL AL 1.

Pentru instrucțiuni de
siguranță suplimentare
vezi www.stihl.com/safety-data-sheets



 Pridržavajte se
bezbednosnih
napomena i
navedenih mera za ovu aku-
bateriju.

 Pročitajte, razumite i
sačuvajte ovu
korisničku informaciju i
uputstvo za upotrebu

akumulatorskog proizvoda
STIHL koji se koristi sa ovom
aku-baterijom. Dodatno
pročitajte i razumite
bezbednosne napomene za
aku-bateriju koje su
dostupne pod sledećim
kodom.

Aku-bateriju punitе samo
punjačem STIHL AL 1.

Detaljnije bezbednosne
napomene preuzmite sa
www.stihl.com/safety-data-sheets



 Upošteľvajte
varnostne napotke in
tam navedene ukrepe
za to akumulatorsko baterijo.

 Prebrati, razumeti in
shraniti morate te
podatke za
uporabnike in navodila

za uporabo
akumulatorskega izdelka
STIHL, ki se uporablja s to
akumulatorsko baterijo. Ob
tem morate prebrati in
razumeti varnostne napotke
za akumulatorsko baterijo, ki
so dani na voljo z naslednjo
kodo.

Akumulatorsko baterijo
polnite samo s polnilnikom
STIHL AL 1.

Dodatni varnostni napotki
glej spletno stran
www.stihl.com/safety-data-sheets



 Запазете ги
безбедносните
упатства и
наведените мерки за оваа
акумулаторска батерија.

 Прочитајте ги,
разберете ги и
сочувајте ги оваа
корисничка

информација и упатството
за употреба на
акумулаторскиот производ
STIHL што се користи со
оваа акумулаторска
батерија. Дополнително
прочитајте ги и разберете
ги безбедносните упатства
за акумулаторската
батерија што се достапни
под следниов код.

Акумулаторската батерија
полнете ја само со уред за
полнење STIHL AL 1.

За подетални
безбедносни упатства
погледнете на
www.stihl.com/safety-data-sheets



For China only
仅针对中国市场

Component name 部件名称	Hazardous substances 有害物质					
	Lead (Pb) 铅	Cadmium (Cd) 镉	Mercury (Hg) 汞	Hexavalent chromium (Cr(VI)) 六价铬	Polybrominated biphenyls (PBB) 多溴联苯	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) 多溴二苯醚
electrical components 电气元件	X	O	O	O	O	O
switch 开关	O	X	O	O	O	O
fastening elements 紧固件	X	O	O	O	O	O
springs / sheets / shaft 弹簧 / 板 / 轴	X	O	O	O	O	O
battery cell 电池	X	O	O	O	O	O

This table has been prepared in accordance with Directive SJ/T 11364.
O: The quantity of this hazardous substance in all homogeneous materials of this component is below the limit prescribed in GB/T 26572.
X: The quantity of this hazardous substance in a specific homogeneous material of this component is above the limit prescribed in GB/T 26572.

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。